AFGØRELSE TRUFFET AF REPRÆSENTANTERNE FOR REGERINGERNE FOR DET EUROPÆISKE KUL- OG STÅLFÆLLESSKABS MEDLEMSSTATER, FORSAMLET I RÅDET,

den 22. december 1986

om fastsættelse af den ordning, der skal gælde for indførsel i Spanien og Portugal af produkter, henhørende under EKSF-traktaten, med oprindelse i Finland, Norge, Schweiz, Sverige og Østrig og omfattet af overenskomsterne mellem Fællesskabet og disse lande

(86/660/EKSF)

REPRÆSENTANTERNE FOR REGERINGERNE FOR DET EUROPÆISKE KUL- OG STÅLFÆLLESSKABS MEDLEMSSTATER, FORSAMLET I RÅDET, HAR —

ud fra følgende betragtninger:

Medlemsstaterne har indbyrdes indgået traktaten om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab;

kongeriget Spanien og Den portugisiske Republik har den 1. januar 1986 tiltrådt dette Fællesskab;

tillægsprotokollerne til overenskomsterne mellem Det europæiske Kul- og Stålfællesskabs medlemsstater og Fællesskabet på den ene side, og republikken Finland, kongeriget Norge, kongeriget Sverige og republikken Østrig på den anden side, samt tillægsprotokollerne til overenskomsterne mellem Fællesskabets medlemsstater på den ene side, og henholdsvis republikken Island og Schweiz på den anden side, skal godkendes af hver af de kontraherende parter i henhold til deres egne procedurer;

ratifikationsprocedurerne vedrørende ovennævnte protokoller er endnu ikke afsluttet, og en autonom og samtidig overholdelse af de forpligtelser, som i henhold til disse protokoller gælder for året 1987 for så vidt angår importold, er påkrævet; der er ingen sådanne forpligtelser for så vidt angår Island;

samt i forståelse med Kommissionen —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

1. For produkter, som henhører under EKSF-traktaten, og som har oprindelse i Finland, Norge, Schweiz, Sverige og Østrig, i det følgende benævnt »EFTA-landene«, nedsættes importtolden i Spanien, herunder De kanariske Øer, Ceuta og Melilla, fra den 1. januar 1987 til 77,5 % af basistolden, og importtolden i Portugal fra 1. januar 1987 til 80 % af basistolden.

2. Basistolden er den sats, der faktisk anvendtes den 1. januar 1985, undtagen for så vidt angår plader, beklædt (pletteret), overtrukket eller overfladebehandlet på anden måde, henhørende under pos. ex 73.13 B IV i den fælles toldtarif, og som indføres i Portugal, for hvilke basistolden er 20 %.

3. Hvis der efter den 1. januar 1985 og inden den 1. januar 1986 er foretaget en nedsættelse af tolden, betragtes den således nedsatte toldsats dog som basistoldsats.

4. Hvis kongeriget Spanien eller Den portugisiske Republik i løbet af 1987 helt eller delvis suspenderer told på produkter indført fra Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1985, suspenderer eller nedsætter de med samme procentsats også tolden på produkter med oprindelse i EFTA-landene.

Artikel 2

1. Hvis kongeriget Spanien over for tredjelande åbner toldkontingenter, som faktisk var gældende den 1. januar 1985, behandles produkter med oprindelse i EFTA-landene på samme måde som produkter indført fra Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1985 i den periode, disse kontingenter holdes åbne.

2. Hvis kongeriget Spanien ikke åbner de i stk. 1 omhandlede kontingenter, anvender det ved indførsel af produkter med oprindelse i EFTA-landene de satser, der ville gælde i tilfælde af åbning af sådanne kontingenter. De mængder eller værdier, der indføres til disse toldsatser, kan ikke overstige dem, der reelt blev indført fra disse lande inden for rammerne af de tilsvarende kontingenter, der var åbne den 1. januar 1985.

Artikel 3

Den afgift på 0,4 % ad valorem, som Den portugisiske Republik anvender for midlertidigt indførte varer, for genindførte varer (bortset fra containere) og for varer indført under proceduren for aktiv forædling, karakteriseret ved refusion af told opkrævet ved indførslen af de benyttede varer efter udførslen af de tilvirkede varer (drawback), nedsættes til 0,2 % den 1. januar 1987.

Artikel 4

De ændringer i oprindelsesreglerne, der er blevet nødvendige som følge af kongeriget Spaniens og Den portugisiske

Republiks tiltrædelse, og som fastsættes af de blandede komiteer, der er nedsat i henhold til overenskomsterne mellem Fællesskabet og EFTA-landene, gælder for de i denne afgørelse omhandlede produkter.

Artikel 5

Denne afgørelse gælder indtil ikrafttrædelsen af tillægsprotokollerne til overenskomsterne mellem Det europæiske Kul- og Stålfællesskabs medlemsstater og Fællesskabet på den ene side, og EFTA-landene på den anden side, dog senest indtil den 31. december 1987.

Artikel 6

Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger til gennemførelsen af denne afgørelse.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 1986.

G. SHAW

Formand